

since 1988

AUDIO
SYSTEM

the sound

HIGH-PERFORMANCE CAR- AMPLIFIER

BEDIENUNGSANLEITUNG

ER + M SERIES
BY AUDIO SYSTEM



CE

R-1250.1 D

R-1250.1 D-24V

M-850.1 D

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer neuen **R + M SERIES** Endstufe.

WICHTIG: Bevor Sie Ihren Hochleistungsverstärker installieren, lesen sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie die Anweisungen bezüglich Anschluss und Einbau auf das Genaueste.

ACHTUNG: Beachten Sie die Vorschriften und Hinweise Ihres Automobilherstellers.

WICHTIG: Ihr Kaufbeleg dient als Garantienachweis für etwaige Reparaturen oder Austausch. Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg, Bedienungsanleitung und Originalverpackung auf.

ACHTUNG: Der Gebrauch von Musikanlagen kann das Hören von wichtigen Verkehrsgeräuschen behindern und dadurch während der Fahrt Gefahren auslösen.

AUDIO SYSTEMGERMANY übernimmt keine Verantwortung für Gehörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Mißbrauch seiner Produkte entstehen.

Wir empfehlen Ihnen, die Installation von einer Fachwerkstatt (Einbauspezialist) vornehmen zu lassen, da ein fachgerechter Einbau und Anschluss die Voraussetzung für ein klanglich perfektes Ergebnis ist.

R-1250.1 D / M-850.1 D

- * 1-Kanal digitaler Mono-Hochleistungsverstärker
- * Hoher Wirkungsgrad von bis zu 84 %
- * Laststabil bis 1 Ohm mono
- * Variabler Tiefpassfilter von 30 bis 150 Hz
- * Variabler Subsonicfilter von 10 bis 50 Hz
- * Variable Phasenverschiebung von 0° bis 180°
- * Variabler Bass-Boost von 0 - 6 dB bei 45 Hz
- * Extrem weitreichende Eingangsempfindlichkeit von 0,3 bis 8 V
- * Effizientes Sicherheitssystem (MWPC) gegen Überhitzung, Überspannung, Kurzschluss und vor Gleichspannung am Lautsprecherausgang
- * Betriebsspannung von 10 bis 16 V
- * Kabelfernbedienung RTC
- * Hoch-Pegel-Eingang (Originalradio) mit automatisch generiertem Einschalten der Endstufe
- * Adapterkabel HLAC und RCA HI(optional)



R-1250.1 D-24V

- * siehe oben, außer: Betriebsspannung von 20 bis 28 V



R-1250.1 D / M-850.1 D / R-1250.1 D-24V

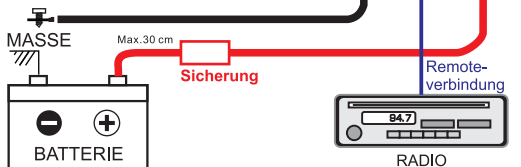
GND REM +12V / +24V

1. Trennen der Stromversorgung:

Klemmen Sie zuallererst die Stromversorgung des Fahrzeuges ab. Dies geschieht am Besten, indem das Massekabel von der Batterie entfernt wird.

2. Masseanschluss:

Verbinden Sie den GND (Ground) Anschluss der Endstufe mit der Fahrzeugkarosserie. Halten Sie dieses Kabel so kurz wie möglich (maximal 50 cm) und verwenden Sie einen ausreichenden Querschnitt (10 - 16 mm²). Stellen Sie sicher, dass die Verbindung mit der Karosserie farb-, schmutz- und staubfrei ist.



3. +12 V Stromanschluss: Der +12 V / +24 V Anschluss der Endstufe ist mit dem Versorgungskabel über eine Sicherung direkt an die Autobatterie anzuschließen. Zu beachten gilt, dass die Kabellänge von Sicherungshalter zur Autobatterie maximal 30 cm betragen darf. Voraussetzung für ein einwandfreies Funktionieren der Endstufe ist ein qualitativ hochwertiger Sicherungshalter sowie ausreichende Kabelquerschnitte (10 - 16 mm²). Diese Sicherung schützt das Gerät und das Fahrzeug vor möglichen Kurzschlüssen im Netzkabel.

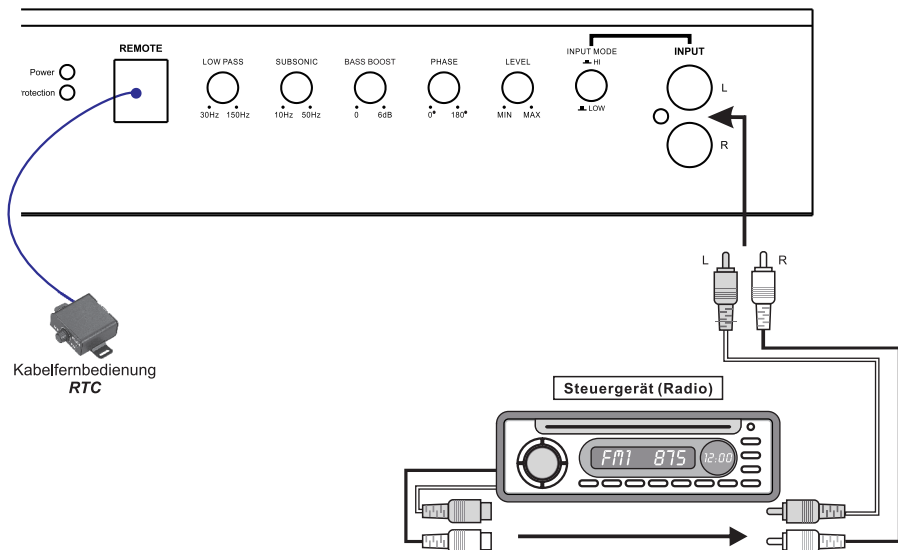
4. Remote Anschluss: Verbinden Sie den REM-Anschluss der Endstufe mit dem Remoteausgang (12 V / 24 V Schaltung für Verstärker oder automatische Antenne) des Steuergerätes. Verwenden Sie hierfür ein 0,5 - 1,5 mm² Stromkabel.

5. Hochpegel Eingang: Besitzt das Autoradio keine Cinch- bzw. Vorverstärkerausgänge, ist es möglich, direkt die Lautsprecherausgänge an die RCA-Eingänge zu verbinden (High/Low-Schalter auf „HI“ stellen). Wenn ein Signal an den RCA-Eingängen anliegt, schaltet die **SERIES** Endstufe automatisch ein. Zubehör: **RCA-HI** und **HLAC** Adapterkabel.

⚠ Achtung ⚠

Folgende Hinweise sind bei der Installation Ihres Verstärkers zu beachten:

- a) Sorgen Sie für eine professionelle Befestigung. Achten Sie darauf, dass keine elektrischen Kabel, Benzintank, hydraulische Bremsleitungen oder andere Komponenten beschädigt werden.
- b) Es muss ausreichende Kühlung sowie Luftzirkulation vorhanden sein. Vermeiden Sie die Montage in zu kleinen abgeschlossenen Gehäusen oder in der Nähe von wärmeabstrahlenden Teilen.
- c) Schützen Sie die Endstufe vor Flüssigkeiten, Nässe, Hitze und Fremdkörpern sowie vor weiteren äußeren Einflüssen.
- d) Der Verstärker ist nur in Kraftfahrzeuge mit einer 12 V / 24V Versorgungsspannung einzubauen.
- e) Die Stromversorgungskabel dürfen niemals mit anderen Zuleitungskabeln der KFZ Benzinleitungen, Lüftermotoren, Brandkontrollmodulen etc. verlegt werden.
- f) Um Störungen im Musiksinal zu vermeiden, müssen die Signalkabel (Cinchkabel) sowie die Lautsprecherkabel von den Stromkabeln weit entfernt verlegt werden.
- g) Die Anschlusskabel Ihrer Endstufe sind so zu verlegen, dass keine Klemm-, Quetsch-, oder Bruchgefahr besteht.



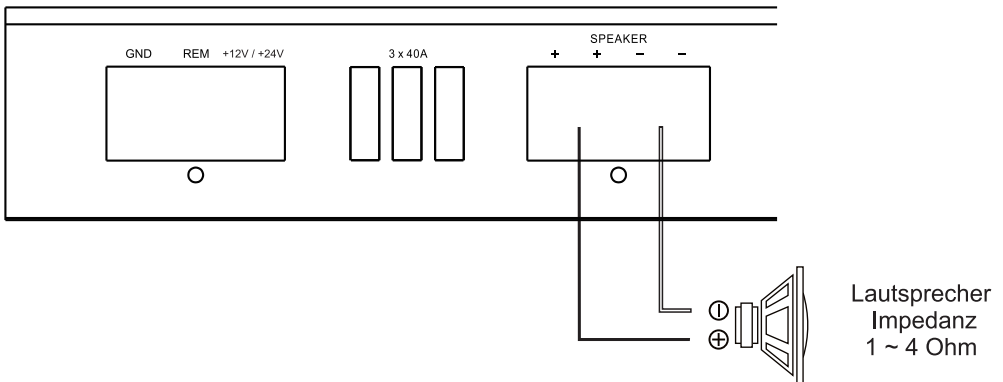
Der **SERIES** Verstärker besitzt RCA-Eingänge, welche durch Cinchkabel mit den Vorverstärker-Ausgängen des Steuergerätes verbunden werden. Wenn dies nicht möglich ist (meist bei einem Originalradio, OEM) können die Lautsprecherausgänge des Autoradios direkt auf die RCA/Cinch-Eingänge angeschlossen werden (High/Low-Schalter auf „HI“ stellen). Dabei wird die Endstufe automatisch eingeschaltet, wenn ein Signal anliegt. Als Zubehör kann im Fachhandel das Adapterkabel **HLAC** und **RCA HI** erworben werden. **Wichtig** dabei ist, dass **der Gain-Regler** der Endstufe zunächst **auf Minimum gestellt wird**. Nur bei Bedarf dann vorsichtig hochdrehen.

Mit Hilfe der variablen Subsonic- und Tiefpassfilter, des Gain-Reglers, des Phase-Reglers und dem Bassboost kann man die Endstufe auf seinen Hörgeschmack, auf die Gegebenheiten im Fahrzeug und auf die Lautsprecher individuell einstellen.

Optional können Sie die **Kabelfernbedienung RTC** (beiliegend) anschließen. Diese erlaubt es, der Endstufe vom vorderen Teil des Fahrzeugs aus zu regeln.

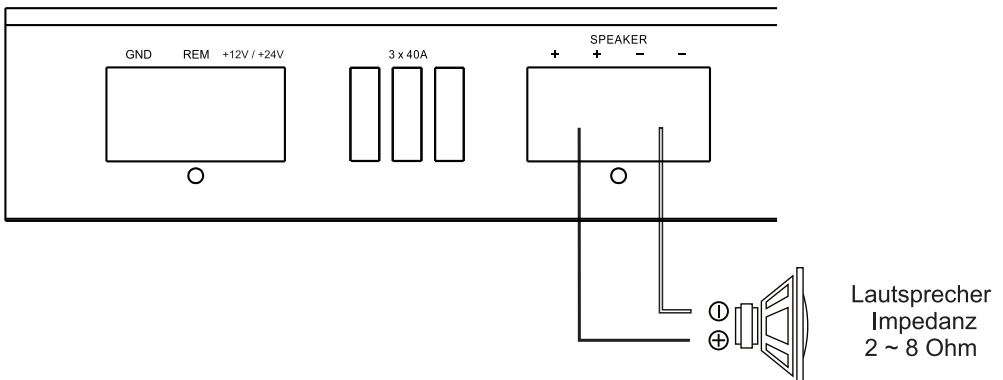
AUDIO SYSTEM GERMANY empfiehlt Ihnen diesbezüglich Ihren Verstärker von einem Fachbetrieb, Fachhändler oder einem Fachmann auf Ihre Bedürfnisse einstellen zu lassen.

R-1250.1 D / R-1250.1 D-24V



Bitte beachten Sie, dass die **R-1250.1 D / R 1250.1 D 24V** ein reiner Mono-Verstärker ist. Beim Anschluss von 2 Lautsprechern oder einem Doppelschwingspulen-Subwoofer werden die Lautsprecher (Schwingspulen) parallel geschaltet. Dabei ist zu beachten, dass jede Spule nicht weniger als 2 Ohm besitzt. Die Gesamtimpedanz beträgt dann 1 Ohm.

R-850.1 D



Bitte beachten Sie, dass die **R-850.1** ein reiner Mono-Verstärker ist. Beim Anschluss von 2 Lautsprechern oder einem Doppelschwingspulen-Subwoofer werden die Lautsprecher (Schwingspulen) parallel geschaltet. Dabei ist zu beachten, dass jede Spule nicht weniger als 4 Ohm besitzt. Die Gesamtimpedanz beträgt dann 2 Ohm.

Dieser Hochleistungsverstärker verfügt über ein effizientes Sicherheitssystem(MWPC) gegen Überhitzung, Überspannung, Kurzschluss und vor Gleichspannung am Lautsprecherausgang. Bei einem Fehler leuchtet die Protection-LED rot auf. Zur Überprüfung des Problems drehen Sie zunächst die Lautstärke des Steuergerätes herunter und schalten Sie dieses ab.

Endstufe schaltet nicht ein, keine LED leuchtet.	<ul style="list-style-type: none"> - Massekabel fachgerecht angeschlossen? - +12V Stromkabel fachgerecht angeschlossen? - Remotekabel fachgerecht angeschlossen? - Sicherungen eingesetzt bzw. in Ordnung? - Spannungen mit Messgerät am Verstärker prüfen.
Endstufe kein Ton, POWER-LED leuchtet grün.	<ul style="list-style-type: none"> - Cinchkabel in Ordnung und fachgerecht angeschlossen? - Lautsprecher fachgerecht angeschlossen? - Steuergerät in Ordnung?
Endstufe eingeschaltet, PROTECTION-LED leuchtet rot.	<ul style="list-style-type: none"> - Endstufe zu heiß? - Kurzschluss am Lautsprecherausgang? - Kurzschluss eines Lautsprecherkabels mit dem Auto-Chassis (Masse)? - Zu hohe Eingangsspannung (z.B. def. Lichtmaschine)?
Überhitzung (Rote PROTECTION-LED leuchtet bei eingeschalteter Endstufe)	<ul style="list-style-type: none"> - Impedanz der Lautsprecher in Ordnung? - Fehler an den Lautsprechern? - Ausreichende Belüftung der Endstufe? <p style="text-align: center;">! ACHTUNG ! Der Verstärker schaltet automatisch nach der Abkühlung wieder ein!</p>
Endstufensicherung defekt.	<ul style="list-style-type: none"> - Masse fachgerecht angeschlossen? - Impedanz der Lautsprecher in Ordnung? <p style="text-align: center;">! ACHTUNG ! Beim Wechseln der Sicherungen muss gleichwertiger Ersatz verwendet werden!</p>
Lautstärke zu gering oder verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> - Eingangsregler "GAIN" am Steuergerät angepasst? - Ausgangspegel des Steuergerätes in Ordnung? - Fehler an den Lautsprechern? - Lautsprecherkabel überprüft? - Übertragungsbereich der Frequenzen überprüft? (Im Steuergerät, Verstärker, DSP, Soundprozessor, Equalizer, passive Frequenzweiche, usw)
Störgeräusche in den Lautsprechern.	<ul style="list-style-type: none"> - Masseverbindung fachgerecht angeschlossen? - Kurzschluss der Lautsprecherkabel mit Masse (Auto)? - Cinchkabel (RCA) und/oder Lautsprecherkabel zu nahe am Stromversorgungskabel verlegt? - Cinchmasse (RCA) des Steuergerätes in Ordnung?

▲ ACHTUNG ▲

Sollte der Verstärker nach der Überprüfung der Fehlerliste nicht funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler!

Für Garantieleistungen / Reparaturen **muss** die Originalrechnung beigelegt werden!

Ein Öffnen der Endstufe führt in jedem Fall zum Garantieverlust!

R-1250.1 D

Betriebsspannung	10 - 16 V
Ausgangsleistung bei 14,4 V / 3% THD	
-RMS Leistung @ 4 Ohm Mono	1x 500 W
-RMS Leistung @ 2 Ohm Mono	1x 900 W
-RMS Leistung @ 1 Ohm Mono	1x 1250 W
Signalrauschabstand	>96 dB
Tiefpassfilter	30 ~ 150 Hz
Subsonic Filter	10 ~ 50 Hz
Übertragungsfrequenz	10 Hz ~ 150 Hz (+/-3 dB)
Klirrfaktor an 4 Ohm bei 1/2 Nennleistung	< 0,061%
Sicherung	3x 40 A
Eingangsempfindlichkeit	300 mV ~ 8 V (+/- 5%)
Abmessung	380(L) x 50(H) x 185(W) mm



M-850.1 D

Betriebsspannung	10 - 16 V
Ausgangsleistung bei 14,4 V / 3% THD	
-RMS Leistung @ 8 Ohm Mono	1x 275 W
-RMS Leistung @ 4 Ohm Mono	1x 500 W
-RMS Leistung @ 2 Ohm Mono	1x 850 W
Signalrauschabstand	>96 dB
Tiefpassfilter	30 ~ 150 Hz
Subsonic Filter	10 ~ 50 Hz
Übertragungsfrequenz	10 Hz ~ 150 Hz (+/-3 dB)
Klirrfaktor an 4 Ohm bei 1/2 Nennleistung	< 0,061%
Sicherung	2x 40 A
Eingangsempfindlichkeit	300 mV ~ 8 V (+/- 5%)
Abmessung	292(L) x 50(H) x 185(W) mm

R-1250.1 D-24V

Betriebsspannung	20 - 28 V
Ausgangsleistung bei 24 V / 3% THD	
-RMS Leistung @ 4 Ohm Mono	1x 500 W
-RMS Leistung @ 2 Ohm Mono	1x 900 W
-RMS Leistung @ 1 Ohm Mono	1x 1250 W
Signalrauschabstand	>96 dB
Tiefpassfilter	30 ~ 150 Hz
Subsonic Filter	10 ~ 50 Hz
Übertragungsfrequenz	10 Hz ~ 150 Hz (+/-3 dB)
Klirrfaktor an 4 Ohm bei 1/2 Nennleistung	< 0,061%
Sicherung	3x 40 A
Eingangsempfindlichkeit	300 mV ~ 8 V (+/- 5%)
Abmessung	380(L) x 50(H) x 185(W) mm

